

D O D A T O K č. 04272/2015-PNZ -P41717/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ P41717/05.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Jozef Guman - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Prešov
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

MKM–STRED, spol. s. r. o.

Sídlo: Prešovská 73, 044 31 Družstevná pri Hornáde

štatutárny orgán: Vladimír Tvaroška – konateľ

Tomáš Bartal - konateľ

bankové spojenie: Tatra banka, a. s. Košice

IBAN: SK48 11000000002923833683

IČO: 31363741

IČ DPH: SK2020042871

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, oddiel: Sro, vložka 11369/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15. 10. 2015. Súčasne je predmetom dodatku doplnenie ustanovení o podmienkach nájmu a ukončení nájomnej zmluvy.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15. 10. 2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov	355,3219 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	239,6327 ha
Prenájom od SPF celkom	115,6892 ha
z toho : SR - SPF	39,6106 ha
NV - SPF	76,0786 ha

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2015	úbytok/nárast v r. 2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF	39,6105	+ 0,0001	39,6106
NV-SPF	77,0442	- 0,9656	76,0786
SPF celkom	116,6547	- 0,9655	115,6892
Známy vlastník	238,6672	+ 0,9655	239,6327
Prenajatá výmera spolu	355,3219	0,0000	355,3219

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15. 10. 2015: príloha č. 2 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:	115,6892 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	81,0705 ha
TTP	34,6187 ha

Celková výška nájomného za rok 2015 vo výške 2742,18 €

1. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 30. 09. 2015	1442,07 €
2. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 15. 12. 2015	1300,11 €

V prílohe č. 1 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Čl. VII Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI

Čl. VIII bod 2. Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno s):

Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V, dňa

V, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Jozef Guman
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Vladimír Tvaroška
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Jozef Guman
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Tomáš Bartal
konateľ

Obec: Bretejovce

Okres: Prešov

Kat. územie: Bretejovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 04272/2015-PNZ -P41717/05.06

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
372	5 0208	2	E	0	132	5 0208.00	1373.94	1 1747.33	1 3121.27
373	2 6356	14	E	0	132	2 6356.00	2588.96	5591.73	8180.69
374	9 8824	2	E	0	132	9 8824.00	1661.37	2 0961.41	2 2622.78
375	1 6810	7	E	0	132	1 6810.00	3869.88	894.28	4764.16
376	7562	2	E	0	132	7562.00	0.00	13.42	13.42
377	2 3111	2	E	0	132	2 3111.00	794.83	5984.33	6779.16
378	3 2542	2	E	0	132	3 2542.00	340.41	3801.29	4141.70

Obec: Lemešany

Okres: Prešov

Kat. územie: Chabžany

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 04272/2015-PNZ -P41717/05.06

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1233	6 6822	2	E	0	575	6 6822.00	169.57	1 0833.58	1 1003.15
1234	9584	14	E	0	575	9584.00	7355.39	497.03	7852.42
1235	2595	14	E	0	575	2595.00	0.00	306.60	306.60

Obec: Šarišské Bohdanovce

Okres: Prešov

Kat. územie: Šarišské Bohdanovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 04272/2015-PNZ -P41717/05.06

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3001	89 2644	2	E	0	3	89 2644.00	9926.92	10 2794.30	11 2721.22
3002	1 2543	14	E	0	3	1 2543.00	3309.79	0.00	3309.79
3003/1	110 5581	2	E	0	3	110 5581.00	1 5645.61	6 8407.92	8 4053.53
3003/46	1044	2	E	831	0	1044.00	1044.00	0.00	1044.00
3004	1 0968	7	E	0	3	1 0968.00	0.00	231.12	231.12
3005/1	43 4980	2	E	0	3	43 4980.00	7146.02	2 0634.04	2 7780.06
3006	2 4984	7	E	0	3	2 4984.00	0.00	228.64	228.64
3013/1	4 3468	2	E	0	3	4 3468.00	1223.93	4893.01	6116.94
3015/1	52 9449	2	E	0	3	52 9449.00	7470.06	14 6499.59	15 3969.65
3020	1 5225	7	E	0	3	1 5225.00	1577.22	1 3647.43	1 5224.65
3021	33 0574	7	E	0	3	33 0574.00	136.45	27 8538.13	27 8674.58
3023	2 1941	14	E	0	3	2 1941.00	2 1940.67	0.00	2 1940.67
3024	19 3619	2	E	0	3	19 3619.00	19 3619.25	0.00	19 3619.25
3082/1	14 3002	2	E	0	3	14 3002.00	8 8301.84	1277.26	8 9579.10
3084/1	5 3344	7	E	0	3	5 3344.00	1934.13	3539.94	5474.07
3087/1	39 8347	2	E	0	3	39 8306.00	1 2920.81	2 2587.62	3 5508.43
3094/1	64 1246	2	E	0	3	64 1246.00	1 1754.29	3 6633.49	4 8387.78
3094/3	7421	2	I	0	3	7421.00	0.00	241.93	241.93

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Bretejovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	21 2247	5	4171	4 2508	4 6679
trvalý trávny porast	1 6810	1	3870	894	4764
ostatná plocha	2 6356	1	2589	5592	8181
Spolu: 3	25 5413	7	1 0630	4 8994	5 9624

Katastrálne územie: Chabžany

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	6 6822	1	170	1 0834	1 1004
ostatná plocha	1 2179	2	7355	804	8159
Spolu: 2	7 9001	3	7525	1 1638	1 9163

Katastrálne územie: Šarišské Bohdanovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	439 0801	11	34 9053	40 3969	75 3022
trvalý trávny porast	43 5095	5	3648	29 6185	29 9833
ostatná plocha	3 4484	2	2 5250		2 5250
Spolu: 3	486 0380	18	37 7951	70 0154	107 8105

Celkom za nájomnú zmluvu: 04272/2015-PNZ -P41717/05.06

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	466 9870	17	35 3394	45 7311	81 0705
trvalý trávny porast	45 1905	6	7518	29 7079	30 4597
ostatná plocha	7 3019	5	3 5194	6396	4 1590
Spolu: 3	519 4794	28	39 6106	76 0786	115 6892

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2015 Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 04272/2015-PNZ -P41717/05.06

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Bretejovce	a	op	960.8976	0.4171	4.2508	400.79	4084.58	2.200	98.6782
Bretejovce	a	ttp	436.8154	0.6459	0.6486	282.14	283.32	2.200	12.4401
Chabžany	a	op	1441.1937	0.017	1.0834	24.50	1561.39	2.200	34.8896
Chabžany	a	ttp	0.0000	0.7355	0.0804	0.00	0.00	2.200	0.0000
Šarišské Bohdanovce	a	op	1132.4637	34.9053	40.3969	39528.99	45748.02	2.200	1876.0942
Šarišské Bohdanovce	a	ttp	1006.8479	2.8898	29.6185	2909.59	29821.32	2.200	720.0800
spolu				39.6106	76.0786	43146.01	81498.63		2742.1821

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
spolu									

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	115.6892	124644.64	2742.1821
spolu	115.6892	124644.64	2742.18

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov